

## LA BOURSE

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Closure d'hier à Galata |       |
| L'or . . . . .          | 632 — |
| Ltgs. . . . .           | 634 — |
| Francs . . . . .        | 250 — |
| Lires . . . . .         | 140 — |
| Marks . . . . .         | 15 25 |
| Leis . . . . .          | 28 75 |
| Levas . . . . .         | 20 50 |

## ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Ltgs.               | Ltgs.    |
| Constantinople....9 | 5.       |
| Province.....11     | 6.       |
| Etranger frs...100  | frs...60 |

# LE BOSPHORE

laisser dire, laisser vous blâmer, condamner, emprisonner, laisser vous pendre, mais publier votre pensée

PAUL-Louis COURIER.

## Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

3me Année.— No 692

JEUDI

9

FEVRIER 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA,

Téléphone Péra 2089.

## L'offensive de corruption et de calomnie

Une singulière théorie s'est, depuis quelque temps, produite qui, pour fallacieuse qu'elle soit de tous points, ne laisse pas de faire son chemin : celle des «deux Allemagnes». Il y aurait : d'un côté, l'Allemagne pauperiste et guerrière de Ludendorff, Kapp, Stinnes, etc.; d'autre part, l'Allemagne démocratique et pacifique de Wirth, Rathenau et consorts. Ces prémisses établies, on en conclut qu'il faut aider celle-ci à se développer dans la paix pour empêcher celle de se réinstaller dans la guerre. Cette théorie ressemble furieusement à celle des «deux morales» qui causa un si beau tapage sous le second Empire et fit huer et conspuer son auteur, ce pauvre Ch. Nissard qui, cependant, n'a pas entendu tant de malice. Mais les faits eux-mêmes s'inscrivent faux contre la théorie des deux Allemagnes. Il se peut qu'il y ait de bons Allemands ; mais combien sont-ils, que représentent-ils, quelle influence possèdent-ils ?

Sozialdemokrates, majoritaires, indépendants ou communistes, sont tout aussi pauperistes que les monarchistes d'extrême-droite. Ils l'ont prouvé en 1914 et pendant la guerre ; ils le prouvent encore tous les jours. L'affaire de Heidenau où les ouvriers communistes ont aidé les réactionnaires ultra-nationalistes à dissimuler les canons n'est-elle pas d'hier ? N'était-ce pas d'hier également l'attentat de Glawitz où de «bons Allemands» civils ont accueilli à coups de feu des soldats français opérant une perquisition de matériel de guerre, en ont tué deux et blessé vingt-cinq ? N'était-ce pas hier encore, ou plutôt aujourd'hui, que M. Petersen, un des chefs du parti démocrate au Reichstag, disait : «Nous ne pouvons pas surmonter les difficultés actuelles en déclarant brutalement, comme le voudraient les nationalistes, que les conditions de Versailles sont inexécutables. Il faut saisir le moment psychologique où cette déclaration peut être faite.» Entre les deux Allemagnes, il n'y a de différence qu'une question d'opportunité. Il ne faut rien connaître de la mentalité tedesco pour croire à l'existence d'une «bonne Allemagne».

Toutes les fois que, quelque part, dans l'Ancien Monde ou dans le Nouveau, un mauvais coup en matière politique est perpétré ou simplement tenté, on doit tenir pour certain que l'Allemagne y participe. C'était déjà sa spécialité avant 1914 ; mais alors on l'ignorait généralement et ceux qui ne savaient pas pouvaient aléguer pour excuse qu'ils n'avaient pas eu la «leçon de chose». Aujourd'hui, après les quatre années et plus de cette guerre effroyable qui a fait pârir les horreurs de l'Année Terrible comme des bagatelles, il n'est plus permis de ne pas se rendre compte des embûches perpétuelles que les Allemands s'ingénient à semer devant l'Entente, en général, et devant la France et la Belgique, en particulier.

Toutes ces organisations qui, à l'instar d'une pieuvre gigantesque, étendent leurs tentacules sur toutes les parties des deux hémisphères — espionnage universel; propagande pour la «Kultur», qui recourt à tous les moyens, même les plus délicieux; exploitation dans les pays étrangers de pratiques révolutionnaires destinées à bouleverser la vie sociale, pour mieux saboter l'action politique patriote; toutes ces organisations d'une malaisance, dont on a eu tant de preuves sanglantes sont toujours aussi supérieurement montées qu'au temps du Kaiser. Elles ont même été perfectionnées par les ziseurs démocrates et elles fonctionnent avec une activité dont la rage de la défaite et l'attente de la revanche dé-

## La question d'Orient

### Le départ de la mission kényaliste

Angora, 8 février.

Youssouf Kémal bey, commissaire aux affaires étrangères accompagné de Hikmet bey, Munir bey, Férid bey, Fuad bey et du major d'état-major Tevfik bey qui doit partir pour les capitales alliées en vue de défendre les revendications kényalistes a quitté ce matin à 8 heures notre ville. Avant de prendre place dans les automobiles les membres de mission ont été salués par un grand nombre de personnalités officielles et quelques députés. La mission arrivera probablement samedi soir à Constantinople via Ada-Bazar et Ismid.

(Bosphore)

Sabri bey, directeur général des postes d'Anatolie, qui doit faire une cure en Europe, accompagne la délégation présidée par Youssouf Kémal bey.

Un détachement cirassien composé de 150 cavaliers et 400 fantassins a été formé à Smyrne, par les soins du club cirassien de cette ville. Il est placé sous le commandement d'Ehem bey.

Londres, 7. A. T. I. — On mandate de Paris au *Daily Telegraph* que M. Poincaré, président du conseil de France, désire s'entendre personnellement avec M. Lloyd George au sujet de la question orientale.

Le président du conseil de France aurait exceptionnellement recours à cette manière de négocier contraire à ses vues en raison de la complication du problème oriental et par suite des multiples échecs subis par toutes les tentatives antérieures de solutionner cette question.

## S.S. Mélétios IV donne ses impressions d'Europe

Le Patriarche œcuménique a reçu hier un rédacteur du *Néologos* à qui il a bien voulu faire d'intéressantes déclarations que nous résumons comme suit : « La réception qui m'a été faite m'a profondément ému. De tout temps, depuis la prise de Constantinople, et par la suite la laïcité gouverna à Constantinople dans sa forme la plus parfaite et la plus belle, laïcité saine n'ayant rien de commun avec l'ochloratice. J'en ai une preuve nouvelle et je la remercie tous ceux, petits et grands, qui ont participé à cette manifestation de suprêmes honneurs. Je ne l'oublierai pas.

### Impressions d'Europe

J'aurais désiré pouvoir annoncer à mon cher peuple de meilleures nouvelles, j'aurais désiré ne point connaître tout ce que j'ai su au cours de mes entretiens récents avec les puissants de la terre. Nous traversons des heures critiques si critiques même que j'avoue ne trouver quelque consolation que dans la foi. Peut-être avons-nous dernièrement oublié que tout dépend de la Providence divine. C'est par la foi seule qu'il est possible d'affronter les circonstances les plus contraires, parce que, malheureusement, tout ce qui dépendait de nous, nous l'avons fait ces temps derniers pour démolir le plus beau des édifices.

J'aurais désiré ne point communiquer aux deux corps constitués un récit fidèle des conversations que j'ai eues en Europe, — et dont il a été garde des procès-verbaux séraphiniques — mais cela est impossible, les entretiens d'un patriarche n'appartenant pas à lui seul mais à toute la nation. L'hellenisme s'affirera quand il apprendra tous les détails mais j'ai promis de tout déclarer à ceux qui partagent mes responsabilités. Je ne peux

Pour ce qui est de l'administration intérieure de l'Eglise je crois qu'il nous faut revenir au système, duquel pour des raisons politiques peut-être, nous nous sommes éloignés. L'administration du patriarchat doit revêtir une forme plus adaptée au système représentatif qui régit aujourd'hui le monde entier.

Je ne comprends pas pourquoi ne pas accorder aux métropoles le droit de participer à des conciles qui se tiennent annuellement et pour une période limitée à Constantinople, comme je ne comprends pas non plus pourquoi la représentation populaire ne se réanimerait pas également une fois l'an, pour prendre telles décisions qui s'imposeraient. Pourquoi les prélates devraient-ils se grouper à Andrinople et à Salique, comme dans des écluses, au lieu de le faire de droit à Constantinople même en pleine scène ?

D'autres réformes peuvent être encore apportées sur la base du statut régissant le patriarchat. J'espère que, le moment venu, je serais aidé et appuyé par tous ceux qui souhaitent le bien de l'Eglise et de la nation.

Plusieurs délégués de sociétés, corporations et partis divers, ont été reçus hier encore par le Patriarche œcuménique qui à qui elles ont présenté leurs respects et leurs vœux.

Les rédacteurs de la rubrique religieuse dans les journaux grecs ont été également reçus par Sa Sainteté qui a dit en quelle haute estime elle tient la presse et a félicité en particulier nos confrères grecs du bon combat qu'ils mènent en faveur de l'idéal national.

Le métropolite de Pissidie, l'un des sept prélates dissidents et qui a participé au concile antipatriarcial de Salique, s'est rendu auprès du Patriarche, à titre d'ami personnel, en compagnie du Dr Fermanoglu. Sa Sainteté n'a pas manqué toutefois d'aborder la question qui divise la préature et d'exprimer ses regrets de voir que de hauts prélates méconnaissent la nation dans des moments aussi critiques. Le métropolite de Pisside, les larmes aux yeux, a demandé pardon de l'attitude qu'il a eue jusqu'à ce jour.

Le nouveau Patriarche

Athènes, 8 fév. — La presse athénienne publie des articles élogieux sur le nouveau Patriarche. Elle relève que Pie XI est un fervent helléniste et a toujours montré de la sympathie pour la cause des Chrétiens d'Orient.

(Bosphore) — France et Angleterre

Paris, 7. T. H. R. — Les journaux publient un appel de l'association « France-Grande-Bretagne », recommandant aux peuples français et britanniques l'oubli des récriminations réciproques, afin de bâtir une entente définitive par un pacte conclu sur une base d'égalité et affirmant la solidarité des deux pays dont les soldats tombèrent pour le même idéal sur les mêmes champs de bataille.

(Bosphore) — M. S. Constantiniidis a fait la même démarche auprès du commandant Ballard, président de la police interalliée.

## APRÈS LE CONCLAVE

### Le nouveau Pape

La bénédiction Urbi et Orbi

Une dépêche de l'Ag. T. H. R. que le Bosphore reproduisait dès hier matin, a annoncé que pour la première fois depuis un demi-siècle, dans l'histoire de la papauté, Pie XI a donné ce que l'on appelle en style ecclésiastique, la bénédiction Urbi et Orbi (à la ville et au monde.) C'est un véritable événement et qui indique que la question romaine recevra une solution sous le pontificat de Pie XI.

Le couronnement du nouveau Pape aura lieu dimanche prochain, 12 février. A cette occasion, un *Te Deum* solennel sera chanté à la Basilique Cathédrale St-Esprit. Mgr le délégué apostolique présidera la cérémonie, à laquelle seront invités le gouvernement ottoman, les autorités alliées et les ministres des Etats neutres.

Comme le Bosphore l'avait fait prévoir, le nouveau Pape a confirmé le cardinal Gaspari dans sa charge sous-secrétaire d'Etat. La cérémonie de l'exaltation est fixée pour dimanche prochain à la basilique de St-Pierre.

Pie XI a adressé ce matin à l'archevêché de Milan une lettre pastorale annonçant son élection. Sa Sainteté fait l'éloge du cardinal Gaspari dans sa charge sous-secrétaire d'Etat. La cérémonie de l'exaltation est fixée pour dimanche prochain à la basilique de St-Pierre.

Le nouveau Pape a confirmé le cardinal Gaspari dans sa charge sous-secrétaire d'Etat. La cérémonie de l'exaltation est fixée pour dimanche prochain à la basilique de St-Pierre.

La presse française,

La presse française conserve de longs articles biographiques sur Pie XI, et ne cache pas les vives sympathies qu'il lui inspire. Elle se réjouit généralement de constater que, contrairement à certains bruits mis en circulation touchant certaines réactions possibles, le Sécrétariat a été un Pape de tout premier plan considéré dans le monde religieux comme une des physionomies les plus marquantes du Conclave.

Elle commente surtout le geste de Pie XI, donnant pour la première fois depuis cinquante ans, sa bénédiction à la foule assemblée devant Saint-Pierre à l'Italie, et la catholicité du monde entier.

En outre, le nouveau Pape proclama sa ferme volonté de favoriser la pacification et l'union entre les nations. La presse voit généralement en lui le véritable champion des idées nouvelles de conciliation.

Le *Petit Parisien* relève que Pie XI n'observera pas la même attitude que ses prédécesseurs et qu'il apparaît au balcon extérieur du Vatican, bénissant la foule massée sur la place de Saint-Pierre, tandis que les troupes italiennes présentaient les armes.

Tous les Italiens considèrent ce fait comme un signe de réconciliation entre la Papauté et l'Italie.

Le *Matin* note que l'élection de Pie XI constitue le signal de la victoire de la Chrétienté et des idées scientifiques et sociales, ainsi que les progrès de la démocratie et de la liberté.

Le Conclave a décidé de donner au sincère et libéral Pontife que fut Benoît XV un successeur capable de continuer avec sagesse et fermeté sa souple politique d'adaptation et de réalisation.

Le *Matin* observe que le monde nouveau et ses démocraties sont incapables de participer au vote, mais le Conclave a voté ce que leurs cœurs désiraient.

T.H.R.

Paris, 7. T. H. R. — M. Jonnard, ambassadeur de France auprès du Vatican, déclara dans une interview accordée au représentant de l'Agence Havas qu'il louait les connaissances et l'érudition du nou-

veau Pape, ainsi que son habileté diplomatique.

M. Jonnart déclara que Pie XI qui parle le français à merveille est le digne successeur de feu Benoît XV.

M. Jonnart ajouta que l'élection du nouveau Pape sera approuvée par l'univers entier.

D'autre part, Mgr Mercier exprima sa grande satisfaction de l'élection de Pie XI.

#### La presse italienne

Rome, 7. A. T. I. — Les journaux italiens commentent largement la situation de l'Eglise vis-à-vis des autorités laïques, l'occasion de l'élection du Pape Pie XI au Vatican. Le *Corriere della Sera* dit textuellement : L'opinion publique de tous les pays où la religion catholique exerce son influence bienfaisante pense à l'activité de l'Eglise de Rome. On est unanimement d'accord que par une politique d'adaptation à la nouvelle situation créée par la guerre, l'Eglise élèvera considérablement son prestige et son influence spirituelle.

Le Pape Pie XI représente le symbole de l'union universelle, de la fraternité entre les peuples qui sortent affaiblis et fatigués de la grande guerre européenne.

#### la question de la Palestine

Londres, 7. T. II. R. — Un projet de constitution pour la Palestine a été soumis, par le gouvernement à la délégation arabe actuellement à Londres et aux sionistes. Ce projet a été élaboré, à la suite de longues discussions et servira, on espère, de base, pour un accord raisonnable.

D'après le *Times*, la condition principale du projet gouvernemental est que l'autorité exécutive doit rester entre les mains du Haut-Commissaire, mais il y aura un conseil législatif dont les membres seront en partie désignés et en partie élus, ce qui donnera des garanties constitutionnelles nécessaires. Le Haut-Commissaire pourra soumettre certaines questions au sous-secrétaire d'Etat britannique, mais cette constitution marque un premier pas vers un gouvernement représentatif.

#### Les affaires d'Angora

##### L'état sanitaire

Le Dr Riza Nour Bey, le nouveau commissaire de la santé publique, a déclaré à son arrivée à Angora au correspondant du *Tevhid-Elikar* que l'état sanitaire de l'Anatolie est excellent et qu'il compte perfectionner le service de santé. Le gouvernement a assuré l'installation et le ravitaillement des mohadjirs lesquels seront rapatriés lorsque la saison sera plus favorable.

##### Le représentant kényaniste à Boukhara

Ghalib pacha, vassal de Konia, a été nommé représentant du gouvernement kényaniste auprès du gouvernement de Boukhara.

##### Djelaledine Arif Bey

Djelaledine Arif Bey, le nouveau représentant kényaniste à Rome, est arrivé à Adana.

##### L'instruction publique

Vehbi Bey, commissaire de l'instruction publique de l'Anatolie, a déclaré que si l'Assemblée nationale votait la suppression des postes des directeurs de l'instruction publique ces fonctions seront assumées par les professeurs des lycées et par les inspecteurs. Trois lycées seront transformés en écoles secondaires.

##### Les communications

##### télégraphiques

Une seconde ligne télégraphique a été inaugurée entre Angora et Constantinople.

#### Les bolchevistes en Géorgie

##### Le retrait des troupes russes

Si les ouvriers géorgiens le demandent...? Quel cynisme! Les ouvriers géorgiens ont demandé le retrait des troupes russes du jour de l'occupation, leurs revendications ne sont-elles pas connues de tout le monde? plus de 3400 ouvriers de Tiflis ont adressé une pétition dans ce sens aux partis socialistes d'Europe. En octobre dernier, une délégation de tous les ouvriers de Tiflis s'est présentée au « Revkom » de Géorgie pour demander le rétablissement de l'indépendance et de la liberté. Le revkom a fait arrêter les délégués, ce qui a suscité une grande agitation parmi les ouvriers et déterminé la grève générale proclamée en signe de protestation. Que veut donc de plus Trotsky?

Ces mêmes ouvriers et l'ancien gouvernement, le « gouvernement légal », demandaient la nomination d'une commission mixte composée des représentants des socialistes d'Europe et des délégués russes qui aurait eu à rechercher ce que Trotsky prétend vouloir, c'est-à-dire l'opinion des ouvriers géorgiens. Les partis ouvriers d'Europe ont soutenu cette juste proposition. Elle a été rejetée par les dictateurs de Moscou.

Les préoccupations de Trotsky au sujet du naphté, du manganèse sont vraiment touchantes. Les ouvriers travaillant à l'exploitation de ces produits meurent de faim, depuis la conquête du Caucase par les bolchevistes. Par contre, les agents de Moscou exportent ces richesses pour consolider le trône des commissaires du Kremlin.

#### L'Amérique et ses débiteurs

Paris, 7. T. H. R. — Les télexgrammes de Washington confirment l'intention du gouvernement des Etats-Unis de réclamer partiellement ou en totalité le paiement de ses créances. Malgré cela, ni le cabinet ni le Sénat n'ont manifesté aucune velléité de passer incontinent aux mesures que les circonstances requièrent.

La presse est d'avis que le gouvernement de Washington devrait réunir une conférence de tous les Etats qui sont débiteurs de l'Amérique et préciser les conditions du remboursement des créances, il est possible, affirme le *New-York World* que l'on puisse trouver à cette occasion d'autres moyens de paiement qui ne seraient pas trop accablants pour les débiteurs. Examinant la question si le gouvernement des Etats-Unis peut réclamer à n'importe quel moment le règlement des dettes européennes, ce journal trouve qu'il serait inopportun d'entreprendre pour l'instant une opération et il estime que, du reste, l'Amérique ne le fera pas.

Zurich, 7. T. H. R. — La presse suisse déclare que du fait que le congrès de Washington a demandé au gouvernement la systématisation de la dette européenne, il ne s'en suit point que le gouvernement des Etats-Unis ne s'intéresse plus aux questions ayant trait à la politique générale de l'Europe.

La presse suisse croit savoir même qu'il n'est tout à fait certain si les Etats-Unis ne se feront pas représenter à la conférence de Gênes. A cet effet, le *Journal de Genève* reproduit un article du *Daily Herald* disant que l'Amérique ne pourra apaiser la crise qui y sévit aussi gravement qu'en Europe que si elle travaille dans toutes les grandes questions économiques d'accord avec notre continent.

#### En Allemagne

##### La grève des cheminots

Berlin, 7. T. H. R. — Le bureau du Reichstag jugea nécessaire une réunion de l'assemblée, étant donné la gravité de la situation créée par la grève des cheminots.

Le mouvement gréviste s'est étendu dans la province de Bade où les mécaniciens viennent également de cesser leur travail.

##### Les découvertes d'armes continues

Berlin, 7. T. H. R. — Les découvertes d'armes continues à Gleiwitz où on trouva dans les ateliers des chemins de fer un affût complet de 105, et un wagon blindé; aux usines Hultschitsky, un obusier de 105; le sous-directeur de l'usine fut arrêté; le directeur s'est enfui et s'est réfugié à Breslau. La camouflage des dépôts clandestins où l'on mit à jour un matériel de guerre considérable, est particulièrement ingénieux.

#### Au Parlement britannique

##### Le discours de Sa Majesté

Londres, 7. T. H. R. — Dans le discours prononcé à l'ouverture du Parlement britannique, Sa Majesté le roi George fit allusion notamment aux accords du Pacifique, au désarmement, aux œuvres de la conférence de Washington, aux négociations en cours avec la France et la Belgique, en vue de la conclusion d'un accord pour une action commune, dans le cas d'une attaque allemande non provoquée, au problème de paiement des réparations, et il exprima ensuite le désir du règlement prochain du conflit en Orient.

Londres, 7. T. H. R. — S.M. le roi George dans le discours du trône déclara que le gouvernement comptait soumettre des projets de lois pour l'établissement de l'Etat libre irlandais et pour la réforme de la Chambre des Lords. Le discours signale aussi que le gouvernement de la situation économique et de la réduction des dépenses.

M. Lloyd George fit un discours sur la situation de la politique générale. Après avoir parlé du succès de la conférence de Washington qui constitue un des plus grands événements qui soit enregistré dans l'histoire du monde, il parla de la politique anglaise à l'égard de la France.

Cette politique, dit-il, est une politique d'amitié et de coopération dans l'intérêt de la paix. Nos buts sont les mêmes si nos méthodes ne concordent pas toujours;

voilà où la discussion est nécessaire.

Il faut donner à la France, le sentiment qu'elle n'est pas abandonnée; donnez de la confiance et vous donnez du calme. Il faut aussi que l'Allemagne le sente; une politique de revanche provoquerait aussi les autres puissances; par ce moyen, ce sentiment sera dès le début découragé.

#### France et Pologne

Paris, 7. T. H. R. — MM. Poincaré et le comte Zamoyski, ministre de Pologne à Paris, signèrent hier un long accord économique qui complète l'accord politique déjà en vigueur.

Cet accord économique comprend :

1) Un accord sur la propriété privée et les intérêts des ressortissants.

2) Un accord commercial.

3) Un accord sur l'exploitation des terrains pétroliers polonais.

#### En Crète

##### Une allocution de M. Staïs

M. Staïs, ministre de l'intérieur, qui s'est rendu en Crète, pour étudier de près la situation et prendre les mesures nécessaires, a prononcé en débarquant d'Athènes une courte allocution que les télexgrammes d'Athènes rapportent comme suit :

« Je ne crois jamais, a dit M. Staïs, que des mouvements dangereux entraîneront la grecque histoire crétiose.

Je viens, au nom du roi et du gouvernement, pour apporter la fraternisation, pour apaiser les passions. J'espère que tous ceux qui ont été entraînés à déposer les armes pour s'enrir à leurs frères dans la grande lutte qui va bientôt prendre fin. C'est le voeu du roi de voir cesser ces révoltes et les Crétos pour suivre leur œuvre patriotique. »

Le journal grec *Amaltheia* de Smyrne a été frappé d'une suspension d'un mois par les autorités grecques pour avoir publié une étude critiquant la religion musulmane.

Le commissariat de l'intérieur de l'Anatolie a invité tous les commerçants et artisans musulmans et non musulmans à fermer leurs magasins tous les vendredis. Les contrevenants seront passibles de sévères pénalités.

Békir Sami Bey a quitté hier Anvers à destination de l'Europe.

New York, 7. T. H. R. — M. Ballou est parti de New York aujourd'hui, à bord de l'*Aquitania*.

Londres, 7. T. H. R. — Reverend B. Kerney d'Oxford vient d'être désigné pour le nouvel évêché de Johannesburg.

Paris, 7. T. H. R. — Les membres de la mission tchècoslovaque qui vinrent en France pour négocier un traité de commerce, furent reçus hier à l'Union Internationale de Paris et par M. Peretti della Rocca, directeur aux affaires politiques

#### Les constructions nouvelles

##### ..... à Tophané une construction en béton s'écroule.....

##### Les Journaux

S'il y a une crise qui sévit avec une rigueur inexorable sur cette malheureuse population, c'est incontestablement celle du logement.

Le tiers de la ville a été détruit par des incendies, qui ont transformé certains quartiers de Stamboul et même de Pétra en des vastes nécropoles.

Depuis rien ou presque rien n'a été entrepris pour améliorer cet état de choses. Toutes les grandes agglomérations occidentales ont construit des milliers d'habitations économiques qui quelque ne présentent pas le vieil idéal de la maison bourgeoise ne constituent pas moins des logements salubres ou de meilleurs familles ont trouvé un abri et échappent ainsi à toutes les maladies physiques et morales que la promiscuité engendre.

J'ai encore sous les yeux des colonies ouvrières riantes dans leur cadre de verdure...

Io tu va à rebours, la commission pour le secours aux incendies construit à grand peine et à grand frais des immeubles à six étages, qui sont à jour en construction...

Combien autre serait la situation actuelle pour ces pauvres sinistrés qui attendent empêtrés dans des taudis sans nom, depuis plus de cinq ans, si à la place de ces casernements on construisait une série de maisons ouvrières à un ou deux étages, qui seraient depuis longtemps prêtes à recevoir leurs occupants et qui ne seraient pas revenus bien cher.

Actuellement on construit au petit bonheur un peu à droite un peu à gauche.

Les matériaux de constructions sont hors de prix et de raison, d'un côté parce qu'il y a manque d'installations mécaniques pouvant produire à bon compte, d'un autre côté par suite de monopolisation.

Dans aucun pays du monde, le ciment n'est vendu aussi cher que chez nous, et ceci quand les fabriques sont à deux pas de la capitale, et le charbon à Héraklion. De plus nous avons une importation russe et italienne.

Mais là où la question devient intéressante pour le grand public même, puisqu'il risque sa peau, quand de baisses en béton s'écroulent comme de châteaux de cartes, témoin le drame de Tophané, que les journaux ont relaté en détail, et c'est pour donner quelques explications techniques et attirer l'attention de qui de droit afin de prévenir de nouveaux accidents, que ces quelques lignes ont été écrites....

En somme le ciment, est une combinaison chimique définie, qu'il faut fabriquer avec soin et contrôler avec plus de soins encore. Sa résistance à la traction et la compression est relativement très grande et le schéma sur lequel nos architectes construisent implique un coefficient de sûreté très grand.

C'est pour dire que je fais fort de défendre, sans connaître les détails, que le tort doit être recherché, du côté de la qualité du ciment et non dans les calculs de construction de l'architecte.

Il faut absolument surveiller et contrôler ce matériau de construction qui, contrairement aux autres projets vieux jeux, est essentiellement sujet à des variations et à des surprises. Il faut espérer après les multiples accidents qui sont survenus ces derniers temps et où j'ai eu l'occasion de certifier que leur cause réside dans la mauvaise qualité du ciment, que les architectes en rengremeront leurs mesures et avant de « caissonner » chercheront à se garantir sur la qualité du liant qu'ils emploient.

Dr Kyriacou, ingénieur-chimiste.

#### L'Union nationale des combattants italiens

On apprend avec plaisir que le Dr Pellegrini a été élu président de l'Union nationale des combattants italiens.

##### Conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est réuni hier à la Sublime Porte et a débâillé au sujet de la situation politique.

##### L'impôt immobilier

Le projet de loi relatif à la majoration de l'impôt immobilier sera étudié à la commission mixte qui, après examen de l'objection concernant le payement, par les étrangers, d'un loyer inférieur à celui payé par les sujets ottomans, élaborera un projet de loi. Ce n'est qu'après cela que la commission procédera à l'examen du projet concernant l'impôt immobilier.

Quant au projet relatif à la majoration du droit de consommation, il a été, pour le moment ajourné.

##### Miss Annie Allen

L'amiral Bristol, haut-commissaire américain, confirmant la nouvelle du décès de Miss Annie Allen, morte du typhus à Sivas le 2 février, rend hommage comme soit à la vaillante Américaine.

Elle est morte sur la brèche. Dans la saison la plus défavorable aux voyages à l'intérieur de l'Anatolie, Miss Allen s'est rendue d'Angora à Kharput pour apprendre les difficultés qui avaient surgi entre les membres du comité de secours américain à Angora auprès de l'Assemblée nationale. Miss Allen s'est toujours distinguée par une haute conscience, par son intrépidité et sa vaillance. Elle s'est dévouée à la cause de l'humanité souffrante.

Au collège St-Grégoire

##### L'illuminateur

La direction du collège St-Grégoire l'Illuminatur a organisé, à l'occasion du tricentenaire de Molière, une fête de famille pour aujourd'hui, à 14 h. 30, dans les salons du patriarchat arménien-catholique, rue Sak-z-Aghatch.

Programme : *La Marseillaise*, *Causeuse* de Molière, par M. le prof. Laperrrière, scènes de *M. de Pourcangiac* (en arménien); scènes du *Bourgeois gentilhomme* (en français). Ode à Molière (Henri de Regnier).

##### Béné-Bérit

Aujourd'hui 9 courant à 6 h. 1/

## La Bourse

Cours des fonds et valeurs  
8 février 1922  
fournis par la Maison de Banque  
**PSALTY FRERES**

57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57  
Telephone 2109

COURS DES MONNAIES

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Or                 | 632 —  |
| Banque Ottomane    | 250 —  |
| Livres Sterling    | 634 —  |
| Francs Français    | 250 —  |
| Lires Italiennes   | 140 —  |
| Drachmes           | 122 50 |
| Dollars            | 145 —  |
| Lei Roumains       | 23 75  |
| Marks              | 15 25  |
| Couronnes Autrich. | 27 40  |
| Levas              | 20 50  |
| COURS DES CHANGES  |        |
| New-York           | 69 25  |
| Londres            | 624 —  |
| Paris              | 8 07   |
| Genève             | 3 50   |
| Rome               | 14 40  |
| Athènes            |        |
| Berlin             | 135 —  |
| Vienne             |        |
| Sofia              | 100 —  |
| Bucarest           | 22 25  |
| Amsterdam          | 1 82   |
| Prague             | 36 —   |

**La Bourse de Paris**

Paris, 7. T.H.R. — Les cours n'ont presque pas varié. Les groupes russe et turc conservent toujours une grande fermeté.

**Le commerce anatolien**

De 1 mars au 30 novembre de l'année écoulée, les importations de l'Anatolie se sont élevées à 18 millions 771 495 livres, et ses exportations à 10 millions 377 987 livres. Les droits de douane et de consommation perçus durant cette même période ont atteint 9 millions 984 641 livres.

**Un emprunt tchéco-slovaque à l'Autriche**

Un télégramme de Prague annonce qu'à la suite d'une entente réalisée, le gouvernement de la République tchécoslovaque a accepté de faire à l'Autriche un crédit d'emprunt de cinq cent millions de couronnes tchéco-slovaques. Ce projet devra être ratifié bientôt par le parlement tchéco-slovaque.

Cet emprunt sera remboursable dans vingt ans et une avance de cent millions de couronnes tchéco-slovaques sera faite au comptant à l'Autriche pour lui alléger sa situation.

Le ministre des finances autrichien, M. Guérker, a exprimé en outre sa reconnaissance envers le chef du cabinet tchécoslovaque, M. Benes, qui lui a promis d'agir au cours de son prochain voyage à Paris et à Londres pour hâter d'autre part l'octroi à l'Autriche des crédits français et anglais.

**CHRONIQUE SPORTIVE**

**La Boxe à Constantinople**

**Mazloumidès contre Leclair**  
Les éliminatoires du championnat de Turquie des poids mi-moyens

Dimanche prochain, 12 février, auront lieu les combats de boxe organisés par le Cercle de Boxe de Constantinople au Théâtre Chantecler.

Outre le match Mazloumidès-Leclair qui se disputera à la distance de 12 rounds de 2 minutes, le programme compte deux combats pour les éliminatoires du championnat de Turquie de boxe professionnelle des poids mi-moyens, ainsi que cinq autres combats préliminaires.

Mazloumidès, champion de Turquie des poids légers aura donc à disputer un combat dépassant les 10 rounds.

Leclair, qui n'a pas pour la première fois sur nos rings, est parfaitement scientifique et possède en outre un punch assez redoutable. Il possède un double avantage sur notre champion à savoir : la taille et l'allonge ainsi que le poids.

Son poids dépasse légèrement les 65 kilos, tandis que Mazloumidès ne pèse que 61 kilos ; la taille de Leclair est de 1m 82 et son envergure 1 m. 86, tandis que Mazloumidès ne dépasse pas 1 m. 73 de taille avec 1 m. 77 d'envergure.

Leclair possède donc un avantage réel sur son adversaire. Pourra-t-il tirer profit de son handicap ? Leclair que nous avons déjà vu dans un entraînement avec quelques-uns de nos boxeurs ne travaille qu'en « cut-fighting » (à distance) tandis que Mazloumidès est très lent dans ses coups à corps et ceux qui ont assisté à tous ses combats ont pu remarquer qu'aucun de ses adversaires, même les Américains qui possédaient presque la même jeu, n'ont pu lui résister dans le clinch.

Comme tout pronostic, nous ne pourrions dire que celui qui aura dominé son adversaire par son jeu aura gain de cause.

Aux éliminatoires du championnat participeront Refik contre Pascalan et Orhan contre le nègre Sabri Selam.

Les autres concurrents inscrits à cette compétition sont au nombre de 3 à savoir Adil, Stavro et Hayati. Le cercle de boxe de Constantinople qui vient de s'affilier tout dernièrement à la Fédération française de Boxe a eu donc cette heureuse initiative d'organiser cette compétition qui nous donnera le champion de cette catégorie. Les règlements relatifs à ce championnat ont été établis et seront distribués le jour des combats.

## DERNIÈRE HEURE

**Grèce et Bulgarie**  
Athènes, 8 février.

Les journaux suivent avec attention les événements de Bulgarie. On fait à nouveau observer que la Grèce n'a jamais refusé à la Bulgarie l'accès commercial sur la Mer Egée. Mais la Bulgarie officielle ne l'a jamais demandé jusqu'ici.

Le gouvernement va faire les démarches nécessaires auprès des Alliés.

(Bosphore) Nous recevons d'autre part, de l'agence T.H.R. la dépêche suivante :

Sofia, 7. — Une grande réunion publique fut convoquée à Sofia sur l'initiative de l'Union des savants, des écrivains et artistes bulgares au sujet de la prochaine conférence des Alliés à Paris, sur les affaires d'Orient.

Après avoir entendu les discours de Guéchhoff, ancien président du conseil et président de la Croix Rouge bulgare, de Moloff, professeur à l'Université et ancien ministre, de Loukoff, général de réserve, qui, tous, déclarèrent que deux mois après la ratification du traité de Neuilly, et seize mois après la signature du traité de Sèvres, la paix dans le Proche-Orient est loin d'être assurée ; tous les orateurs conclurent en disant que les conférences qui eurent lieu pendant ce temps n'ont pas réussi à concilier les intérêts et à apaiser les esprits.

Ces mêmes orateurs constatèrent que l'accès à la Mer Egée promis à la Bulgarie demeure problématique et que la présence sur le territoire du royaume bulgare de plus de 200 000 réfugiés de la Thrace, constitue un grave obstacle pour le relèvement économique de la Bulgarie.

Il fut remarqué encore que les finances bulgares sont terriblement grevées par les obligations des traités. Il y a donc lieu de prier les trois ministères des affaires étrangères qui vont tenir une conférence à Paris, au sujet de la paix en Orient et du règlement du conflit gréco-turc, de prendre en considération les intérêts vitaux de la Bulgarie et les droits légitimes de la nation bulgare. Cette motion fut approuvée à l'unanimité par tous les auditeurs.

Il fut également remarqué que les finances bulgares sont terriblement grevées par les obligations des traités.

Le gouvernement d'Ankara a transmis à son représentant à Paris les volumes qu'il a fait publier en français et en anglais au sujet des conséquences de l'occupation hellénique en Anatolie. Il en a fait expédier 2 000 exemplaires en Amérique.

**Projets américains**

**pour l'Anatolie**

M. Mac Dawell, représentant des Sociétés américaines, a remis au Commissariat des travaux publics un projet de construction à entreprendre en Anatolie.

M. Mac Dawell

propose en compensation l'octroi à la société chargée de cette construction d'une concession pour l'exploitation des mines

Le projet en question propose, en outre, la construction d'un grand port à Samsoun. Les travaux et recherches pourraient être effectués dans la délai d'un an.

Cette société américaine se déclare prête à engager des employés turcs, à accepter la participation de capitaux turcs et à accorder un emprunt au gouvernement d'Ankara. Les pourparlers continuent.

**L'artillerie kényaliste**

Trois batteries d'artillerie ont été expédiées du front oriental au front occidental de l'Anatolie. Ce sont des batteries achetées aux Russes avec tout le matériel nécessaire.

Les cercles kényalistes attendent de ce chef à des avantages importants.

Ces canons de dernier système seront installées dans les positions stratégiques les plus importantes du front.

Le Commissariat de la défense nationale a pris les mesures nécessaires pour que ce transfert soit effectué jusqu'au début du mois de mars.

**Propagande**

Le gouvernement d'Ankara a transmis à son représentant à Paris les volumes qu'il a fait publier en français et en anglais au sujet des conséquences de l'occupation hellénique en Anatolie. Il en a fait expédier 2 000 exemplaires en Amérique.

**Les achats des Soviets**

Le gouvernement soviétique a envoyé à ses représentants commerciaux à l'étranger des instructions pour l'achat de grandes quantités de vivres et notamment de farine. Les paiements seront effectués en roubles or.

## Les Bazaars en Orient

Nous ne voulons point parler ici des bazaars turcs ni du « grand bazar » mais bien de ces vastes établissements où les acheteurs en détail aussi bien que les détaillants peuvent s'approvisionner en articles nécessaires soit au menage des uns soit au commerce des autres.

Le bazar, tel qu'on le connaît en France ou en Angleterre, est un yatağan qui, par la variété de ses marchandises, la multiplicité de ses étalages, ses avenages qu'une grande consommation lui permet d'offrir à sa clientèle, attire une grande partie des acheteurs de la ville, de la région, du pays entier ou même de l'étranger, mais qui ne vend pas en gros et n'est pas destiné, sauf pour les soldes, à réassortir les commerçants détaillants.

Par contre, en Orient, les bazars présentent en effet des caractères spéciaux auxquels il faut se conformer, si l'on veut réussir. Les revendeurs de province qui ont donné naissance aux bazars pour la vente en gros, dont quelques-uns très florissants et en premier lieu, les établissements Orosdi-Bak, société française, plus connue en Anatolie et même à Stamboul sous le nom d'Omer Efendi. A côté de cette importante maison, se sont créés quelques établissements du même genre, dès lors surtout à l'initiative de Saloniens. Assez bien achalandés, ils ont eu, en flattant l'ambition propre national, s'attirer une clientèle fidèle. Ces bazars, relativement à la clientèle provinciale qu'ils approvisionnent, sont peu nombreux et n'ont pas d'ailleurs l'envergure nécessaire.

A côté d'eux existent d'autres établissements, dont quelques-uns fort puissants ; mais ils se sont spécialisés dans quelques articles qu'ils ne vendent qu'en gros. Enfin, soit à Stamboul, soit à Galata et à Pétra existent également d'autres maisons de commerce, dénommées bazars et qui ne servent que la clientèle de détail. Le plus ancien, le Bon Marché, admirablement situé en plein centre de Pétra, s'est depuis longtemps assuré une réputation dans tout l'Orient. D'autres ont suivi : le Bazaar du Levant, ancien bazar allemand, complètement transformé sous une ligne direction, le Bazaar de Saïone, etc. Tous, malgré la crise, font d'assez bonnes affaires.

Dans la confection, plusieurs maisons, toutes autrichiennes ou allemandes avant-guerre, ont fait pendant de longues années de merveilleuses affaires dans la vente en gros ou en détail.

Nous ne nous sommes longuement étendus sur ce sujet que pour en démontrer l'intérêt. A la veille d'une ère de paix, en présence des besoins multiples des populations privées de tout et auxquelles il faudra peu à peu fournir tout ce qui leur manque, il nous semble qu'il y

**THÉÂTRE DES PETITS-CHAMPS À PÉTRA**

**Direction J. Lehmann Vendredi 10 Février à 9 h. 30 du soir**

**A LA DEMANDE GENERALE**

**GRAND BALLET SCHEHERAZADE GRAND BALLET**

**en 4 actes. — MUSIQUE de RIMSKY KORSAKOFF**

**Mardi le 14 Février à 9. 30 du soir. — POUR LA PREMIÈRE FOIS**

**SALOME Musique de Hersonoff**

**Location ouverte tous les jours aux guichets du Théâtre.**

## CINZANO VERNOUTH

### Banque de Salonique

La Banque de Salonique porte à la connaissance du public qu'elle a fait installer par la Maison Fichet de Paris, dans son Bureau de Pétra, un service spécial de coffres-forts de tout dernier système, présentant toutes les commodités et toutes les garanties de sécurité et de discréetion désirables.

Les safes, qui sont de dimensions différentes, peuvent déjà être pris en location avec jouissance à partir du 15 février à c.

Toutes les facilités désirables seront accordées au public au point de vue des heures d'ouverture et de fermeture de la salle des safes.

## AVIS

Les sujets du Royaume des Serbes, Croates et Slovènes sont invités à se présenter au Consulat Général Royal à partir du 10 courant pour la vérification de leurs passeports et papiers d'identité.

Tandis que l'on procéderait à l'inhumation d'un enfant de 5 ans, le sol s'affaisse sous les pieds d'un garçonnet de 12 ans qui se trouve au fond d'une fosse. C'est en ce moment que l'on y vit un sac et que l'on remarqua également un scintillement. Le sac contenait des roubles en or et en papier.

Quant au scintillement, c'était celui de plusieurs fusils et revolvers que l'on avait cachés là.

Quant au scintillement, c'était celui de plusieurs fusils et revolvers que l'on avait cachés là.

O croit qu'il s'agit du produit d'un vol commis il y a déjà quelque temps de cela, par une bande de brigands de la région de Scutari et qui fut plus tard dispersée par les détachements lancés à sa poursuite.

Le procureur général a déclaré coupable une personne qui se présente au nom de Nazir han, et que l'on avait pris en otage.

Le cour criminel n'a pas encore été déclaré coupable de meurtre.

Cette sentence ayant été cassée, Moustafa effendi comparra de nouveau devant la cour.

Cependant, Moustafa effendi a présenté à la présence de celle-ci une requête, demandant l'ajournement de son procès, pour des motifs de santé.

La cour a décidé de couvrir à des experts — quels qu'ils soient et si habiles qu'ils puissent être — pour résoudre difficilement, après que tant de mois se sont écoulés depuis le drame.

La Direction

## MARTINI & ROSSI TORINO

### MOUVEMENT DU PORT

**LLOYD TRIESTINO** Le bateau *AFRICA* partira samedi 11 février à 4 h. p. m. (Ligne de luxe) (voie canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau *DALMATIA* partira dimanche 12 févr. à 10 h. a.m. pour Ineboli, Samson, Ordou, Kerassande, Trébizonde et Batoum.

Le bateau *GASTRIEN* partira mardi 14 févr. à 9 h. a.m. pour Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caïffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau *GRAZ* partira jeudi 16 février à 4 h. p.m. pour Varna et Bourgas.

&lt;p

**Chemin de fer d'Anatolie**

**Häidär-Pacha — Ada-Bazar**  
La direction militaire de l'exploitation du chemin de fer ottoman d'Anatolie porte à la connaissance du public qu'à partir du 21 octobre, le trafic de voyageurs, marchandises et bestiaux, qui s'étend actuellement sur le parcours Häidär-Pacha à Yaremja sera repris aussi sur le tronçon de Yaremja à Ada-Bazar, aux risques et périls des expéditeurs ou destinataires.

Les voyageurs empruntant les deux tronçons devront se faire délivrer leurs billets de voyage jusqu'à Yaremja contre paiement des taxes y afférentes et s'acheter ensuite à cette station de nouveaux billets pour leurs stations de destination.

Le transport de bagages, chiens messagers, marchandises, bestiaux d'expédiés en grande ou en petite vitesse, un tronçon à l'autre, s'effectuera, sur base d'une seule et unique documentation, en port payé de la station de départ jusqu'à Yaremja, et en port dû, de Yaremja à la station de destination.

L'heure des trains mixtes et de marchandises desservant le parcours de Häidär-Pacha à Ada-Bazar est jusqu'à nouvel avis, fixé comme suit

Train mixte 1004

*Häidär-Pacha-Ada-Bazar*

Häidär-Pacha départ 9 —

Pendik (arrivée) 9.45

(départ) 5.55

Touzla départ 10.17

Guebzé 10.50

Dil-Iskelessi 11.11

Tavchandjil 11.21

Héréké 11.41

Yaremja (arrivée) 12 —

(départ) 12.30

Dérindjé départ 12.56

Ismid (arrivée) 13.14

(départ) 13.45

Buyuk-Eerb. 14.30

Sabandja 15.10

Arifé 15.30

Ada-Bazar arrivée 15.50

Train mixte 1003

*Ada-Bazar-Häidär-Pacha*

Ada-Bazar départ 9 —

Arifé 9.25

Sabandja 9.52

Buyuk-Derb. 10.25

Ismid (arrivée) 10.55

(départ) 11.25

Dérindjé départ 11.43

Yaremja (arrivée) 12 —

(départ) 12.30

Héréké départ 12.59

Tavchandjil 13.10

Dil-Iskelessi 13.25

Guebzé 14.05

Touzla 14.24

Pendik (arrivée) 14.45

(départ) 15 —

Häidär-Pacha arrivée 15.45

Pour plus amples renseignements, s'adresser au département commercial

Häidär-Pacha.

Häidär-Pacha, le 13 octobre 1921.

La Direction militaire de l'exploitation

BANQUE NATIONALE DE TURQUE

FONDÉE EN 1909

Capital.... Lstg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA Union Han, Rue Voivoda

Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOUL

STAMBOUL, Kenadjan Han.

En face du Bureau Central des Poste

Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA

Rue Cabristan,

en face du Péra-Palace Hôtel

Téléphon Péra 117

SUCCURSALE DE SMYRNE

Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDEMA

Grand'Rue de la Municipalité

Agence de Londres

50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privée anglaise).

Les bureaux de GALATA et PERA mettent en location à des conditions avantageuses des salles perfectionnées, de diverses dimensions, installées dans une chambre forte.

FEUILLET DU « BOSPHORE » N. (10)

**L'Androgyne**

Roman Inédit

par

ANDRÉ COUVREUR

(Suite)

III

Ah ! Tornada n'avait rien négligé. Où avait-il donc récolté tout cela ? Ce qui m'intriguait aussi, c'est qu'ils semblaient, à la surcharge des étiquettes, avoir beaucoup voyagé. L'effort à faire pour les ouvrir, les déballer, les ranger, m'apparut insurmontable. Et, du reste, bien qu'il ne fut que trois heures de l'après-midi, une grosse lassitude, répercussion certaine de mes émotions jointes à la fa-

**HAUTE COMMISSION DES VENTES**

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 287. Adjudication définitive du samedi, 4 février 1922 sous pli fermé.

Au dépôt des forces d'aviation de San-Stefano :

3 moteurs usagés BENZ de 200 H. P. chacun

3 moteurs peu usagés MERCEDES de 160 H. P.

1 moteur usagé ERGUS de 120 H. P.

1 moteur usagé MERCEDES de 160 H. P.

3 moteurs très usagés MERCEDES de 160 H. P.

1 moteur usagé MERCEDES de 120 H. P.

1 moteur usagé BENZ de 160 H. P.

2 moteurs usagés MERCEDES de 160 H. P.

1 moteur usagé MERCEDES de 100 H. P.

1 moteur Euzani de 3 cylindres.

Ces moteurs seront vendus en bloc ou en détail.

Au dépôt de construction de Sölimé-Kavak : 750 kilos de câbles de 3 bordées en partie neufs, en partie usagés. 100 kilos de fils pour câbles, 12 pierres pour cuir neuves de diverses épaisseurs.

A la direction de la minoterie d'Oun-Capan : 2 coffres-forts en fer de zinc en fonte rond.

Au dépôt situé sous la mosquée d'Azap-Capou : 5.000 kilos de fer lama et ronds, en tas.

Au dépôt de Saradjkhané : 3.118 kilos de fer courbe pour cadre, bordure.

Au dépôt de construction d'Oun-Capan : 3.500 kilos de clous noirs indigènes.

Au dépôt de Suleymanié : 4.100 kilos de fer trempé sous forme de pelles neuves, 104 isolateurs.

En ce temps de crise nul n'ignore l'importance du

**CREDIT**

Allez chez le marchand-tailleur de Paris pour hommes et dames

**AU RAFFINÉ**

où vous pourrez avec des payements échelonnés vous faire faire des costumes sur mesure

Deurt-Yol Azi, en face du Khédivial Palace, Grand'Rue de Péra

**BANCO DI ROMA**

Capital versé Lit. 150.000.000

Siège Centrale à ROME

160 SIÈGES ET SUCCURSALES EN ITALIE ET COUPLES

SIÈGES A L'ÉTRANGER

FRANCE : Paris et Lyon.

ESPAGNE : Barcelone, Madrid, Tarragona, Mont-Blanc, Valls, Borjas Blancas, Santa Coloma de Queralt.

SUISSE : Lugano, Chiasso.

ÉGYPTE : Alexandrie, le Caire, Port

Saïd, Mansourah, Tantah, Beni-Mazor,

Beni-Souef, Bibeh, Dessouk, Fashin

Fayoun, Kafir-El-Cheikh, Magagha,

Mehalla, Kebira, Minich, Mit Gamr,

Zagazig.

MALTE : Malte.

SYRIE : Alep, Beyrouth, Damas, Tripoli.

PALESTINE : Jérusalem, Caïffa, Jaffa.

EGEE : Rhôdes.

ASIE MINEURE : Smyrne, Sokia, Scaldanova, Adalia.

Constantinople

GALATA : Buyuk Camondo Han, Tél.

phone : Péra 390 et 391.

STAMBOUL : Sultan Hamam, Pinto Han

Téléphon : Stamboul : 1501-2.

S'occupe de toute opération

de BANQUE

Vente occasionnelle pour cause de

départ automatique de

voiture neuve « Steyr » 6 cyl limousine

conducteur à l'intérieur. S'adresser : Taxim-Sira-Selvi, magasin No 3 vis-à-vis de

l'ambassade japonaise.

3

Gérant Djemil Siouffi, avocat

**E. G. PAUER & C<sup>IE</sup>**

Siège Central: GENÈS

SUCCURSALES : Milan, Naples, Trieste, Fiume, Prague, Vienne  
Budapest, Zurich, Marseille, Barcelone, Smyrne, Samson.

DIRECTION GENERALE POUR L'ORIENT

Erzeroum Han, Stamboul, Téléphone : Stamboul 1175.

Représentants exclusifs des :

J. ARON & Co INC. (New-York)

Exportation de TOUS les produits américains

Unione Stearinier Lanza GENÈS. Les plus grandes fabriques de bougies et savons

J. Pradon et Cie. MARSEILLE. Coloniaux, sucre, riz et tous les produits français.

Santos Amaral Lida LISBONNE. La bien renommée fabrique de sardines et de conserves alimentaires.

Fabrique Galettine de TURIN. Les fameux chocolats « Stelone » biscuits et cacao etc., etc.

Avant de placer vos ordres pour n'importe quel article téléphoné à St. 1175

**Location de Coffres-Forts (SAFES)**

Déposez vos objets précieux dans le chambres-fortes des plus modernes de la nouvelle AGENCE à PERA de la BANQUE D'ATHENES pour les mettre à l'abri du VOL et de l'INCENDIE.

Service tous les jours de 9 h. 30 a.m. jusqu'à 10 h. p.m. excepté les Dimanches. Téléphone : Péra 3041.

**SUCRES & CAFÉS**